



**COMUNE DI TESERO**  
PROVINCIA DI TRENTO

DETERMINAZIONE N. 93 DI DATA 18.12.2018 DEL SEGRETARIO  
COMUNALE REGGENTE

**OGGETTO:**

Incarico allo Studio Acta di Predazzo (TN) del servizio di resoconto multimediale delle sedute del Consiglio del Comune di Tesero.

CIG: Z84266C33E

## IL SEGRETARIO COMUNALE REGGENTE

Vista la deliberazione n. 35 di data 23.03.2018 della Giunta comunale, relativa all'approvazione dell'atto di indirizzo per la gestione del bilancio 2018-2020 e dell'individuazione degli atti amministrativi e gestionali attribuiti alla competenza dei responsabili degli uffici e dei servizi.

Premesso che l'Amministrazione intende affidare all'esterno la redazione dei verbali delle sedute del Consiglio comunale.

Contattato a tal fine lo Studio Acta, con sede legale a Predazzo (TN), nella persona del signor Luigi Zambelli, traduttore e resocontista multimediale di Predazzo, il quale si è dichiarato disponibile ad effettuare il servizio di resoconto multimediale per le sedute del Consiglio comunale alle condizioni indicate nella nota del 18 dicembre 2018 agli atti prot. n. 8790 e precisamente:

- riproduzione scritta fedele all'originale parlata (ad es. frasi pronunciate in dialetto, persone citate per soprannome, vocaboli volgari, ecc);
- utilizzo del software di riconoscimento vocale Dragon Naturally Speaking, per resocontare le sedute registrate su musicassetta durante i Consigli comunali;
- ritiro delle musicassette direttamente in Municipio e riconsegna delle stesse a lavoro terminato;
- consegna del verbale entro al massimo giorni 7 (sette) lavorativi, in formato PDF, tramite invio per posta elettronica. In caso di necessità, si prevede la stampa dello stesso e la consegna a mano;
- costo € 70,00.- per ora di parlato più IVA, fatturazione ogni 3 (tre) mesi;
- si garantisce la privacy e la non divulgazione né del prodotto audio né del verbale scritto, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”.

Ritenuto di affidare il servizio allo Studio Acta di Predazzo (TN) a trattativa privata sia per la grande esperienza maturata in materia annoverando tra i propri clienti numerosi enti comunali della Provincia Autonoma di Trento, sia per le condizioni contrattuali proposte, ritenute congrue, sia perché avendo sede a Predazzo, non sono previsti costi di spedizione delle cassette registrate del Consiglio comunale ed inoltre è facilmente reperibile per ogni evenienza.

Ritenuto quindi di incaricare lo Studio Acta di Predazzo (TN) per il servizio di resoconto multimediale delle sedute del Consiglio comunale del Comune di Tesero, per la fine del 2018 e per il 2019; giusta offerta sopra richiamata così come espressamente previsto dall'art. 21, comma 2 e comma 4, della L.P. 19.07.1990 n. 23.

Vista la L.P. 19.07.1990 n. 23 con particolare riguardo all'articolo 21 comma 2 e comma 4 ed il relativo Regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. n.10-40/Leg. del 22.05.1991.

Dato atto che il presente affidamento rientra tra i contratti di cui al Capo I della L.P. 23/1990 e ss.mm. ed inoltre rientra nella fattispecie di esclusione stabilita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1.445 del 01.07.2011.

Visto il Bilancio di previsione 2018-2020 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 di data 20.03.2018.

Vista la legge provinciale 9 dicembre 2015 n. 18.

Visto il D.Lgs. 18.08.2000 n. 267 e ss.mm. per le disposizioni applicabili ai sensi della L.P. 18/2015.

Visto il D.Lgs. 23.06.2011 n. 118 modificato ed integrato dal D.Lgs. 126/2014.

Visto lo Statuto comunale approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 441 di data 26.01.1994 e da ultimo modificato ed aggiornato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 di data 20.04.2016.

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 44 di data 18.10.2018.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. 3 maggio 2018 n. 2.

Ritenuto che il presente atto rientri nella competenza gestionale affidatagli dalla Giunta comunale con la summenzionata deliberazione.

## DETERMINA

1. Di affidare, per i motivi di fatto e di diritto esposti in premessa, a trattativa privata, allo Studio Acta di Predazzo (TN) il servizio di resocontazione multimediale delle sedute del Consiglio comunale del Comune di Tesero per la fine del 2018 e per il 2019. Il servizio di verbalizzazione prevede le seguenti caratteristiche:

- riproduzione scritta fedele all'originale parlata (ad es. frasi pronunciate in dialetto, persone citate per soprannome, vocaboli volgari, ecc);
- utilizzo del software di riconoscimento vocale Dragon Naturally Speaking, per resocontare le sedute registrate su musicassetta durante i Consigli comunali;
- ritiro delle musicassette direttamente in Municipio e riconsegna delle stesse a lavoro terminato;
- consegna del verbale entro al massimo giorni 7 (sette) lavorativi, in formato PDF, tramite invio per posta elettronica. In caso di necessità, si prevede la stampa dello stesso e la consegna a mano;
- costo € 70,00.- per ora di parlato più IVA, fatturazione ogni 3 (tre) mesi;
- si garantisce la privacy e la non divulgazione né del prodotto audio né del verbale scritto, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”.

alle condizioni tecniche ed economiche indicate con nota agli atti prot. n. 8790 d.d. 18.12.2018, verso un corrispettivo di € 70,00.- per ora di parlato più IVA.

2. Di precisare che il pagamento avverrà, trimestralmente, entro 30 giorni dal ricevimento del documento fiscale, comprovato dal timbro di repertorio comunale e che, in caso di ritardo, potranno essere corrisposti interessi moratori in misura pari a quella del tasso legale (art. 1284 del Codice civile).

3. Di impegnare la spesa annua presunta per un totale di € 1.000,00 oltre ad IVA 22% al capitolo 370 - intervento 1010203 - codice NOC U1.03.02.19.001 del bilancio di previsione 2018-2020, competenza 2018 ed € 1.000,00 oltre ad IVA allo stesso capitolo in competenza 2019.

4. Di dichiarare che l'obbligazione diverrà esigibile entro gli esercizi 2018 e 2019.

5. Di dare atto che l'impresa assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dall'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136. A tal fine l'impresa si obbliga a comunicare alla stazione appaltante, entro sette giorni dalla loro accensione, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 citato nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.
6. Di dare atto che l'impresa si obbliga a inserire nei contratti stipulati con i subappaltatori e i subcontraenti una specifica clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 136/2010, sopra richiamata, pena la nullità assoluta dei contratti medesimi.
7. Di trasmettere la presente determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario per l'espressione del visto di regolarità contabile ai sensi dell'art. 5 del vigente Regolamento di contabilità, dando atto che la sua efficacia decorrerà da tale visto.
8. Di dare atto che avverso il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 4 della L.P. 30 novembre 1992 n. 23 e ss.mm. ed ii., sono ammessi:
  - ricorso giurisdizionale innanzi al T.R.G.A. di Trento entro 60 gg. dalla piena conoscenza del provvedimento, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
  - in alternativa, straordinario, per soli motivi di legittimità ed entro 120 gg. dalla piena conoscenza del provvedimento, innanzi al Presidente della Repubblica ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.
9. La presente determinazione, divenuta esecutiva e attribuita in via principale al competente ufficio/servizio che provvede alla sua esecuzione, viene dallo stesso messa a disposizione mediante segnalazione informatica, per accesso e per estrazione di copia ai sensi art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/1993.

IL SEGRETARIO COMUNALE REGGENTE  
f.to dott.ssa Chiara Luchini

Visto di regolarità contabile. FAVOREVOLE

Tesero, 18.12.2018

Il Responsabile del Servizio Finanziario  
f.to rag. Marianna Vanzetta